



**Конвенция о  
биологическом  
разнообразии**

Distr.  
LIMITED

CBD/COP/15/L.7  
9 December 2022

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О  
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ  
Пятнадцатое совещание, часть II  
Монреаль, Канада, 7-19 декабря 2022 года  
Пункт 10С повестки дня

**РЕКОМЕНДАЦИИ ПОСТОЯННОГО ФОРУМА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ КОРЕННЫХ НАРОДОВ ДЛЯ КОНВЕНЦИИ О  
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ**

**Проект решения, представленный Председателем Рабочей группы I**

*Конференция Сторон,*

*рассмотрев* записку Исполнительного секретаря<sup>1</sup>,

1. *принимает к сведению* рекомендации, принятые на 17-й и 18-й сессиях Постоянного форума Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов, и *порукает* Исполнительному секретарю продолжать информировать Постоянный форум о событиях, представляющих взаимный интерес;
2. *приветствует* предложения Форума о том, чтобы секретариат Конвенции о биологическом разнообразии внес вклад в подготовку:
  - a) исследования о вкладе коренных народов в управление экосистемами и сохранение биоразнообразия;
  - b) комплекса мер и обязательств в отношении охраны окружающей среды и прав человека в контексте глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года;
  - c) сравнительного правового исследования с анализом прав коренных народов и новых прав местных общин;
3. *постановляет* принять во внимание результаты этих мероприятий при разработке новой программы работы по статье 8 j) и другим положениям Конвенции, касающимся коренных народов и местных общин, с точки зрения актуальности нововведений в области знаний и практики коренных народов и местных общин, имеющих значение для сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, в частности в глобальной рамочной программе в области биоразнообразия на период после 2020 года;
4. *порукает* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов внести вклад в проведение вышеназванных мероприятий, информировать Форум об этих и иных актуальных мероприятиях в рамках Конвенции и выполнять обязательства в отношении коренных народов согласно общесистемному плану действий Генерального секретаря для обеспечения согласованного

<sup>1</sup>[CBD/WG8J/11/6](https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-15/2022-09-09/10c-01-01-2022-09-09-ru.pdf).

подхода к достижению целей Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов<sup>2</sup>.

---

---

<sup>2</sup> [E/C.19/2016/5](#) и [Corr.1](#).